Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 302

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die nächste Nummer erscheint am 27. Dezember 1938

Bern Samstag, 24. Dezember 1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Samedi, 24 décembre 1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 302

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 302

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 94504—94535.
„Finelectra", Finanzgesellschaft für Elektrizitäts-Beteiligungen A. G., Aarau.
Aktiengesellschaft „Limes", Schaffhausen.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft 33. Supplément 33.
Argentinien: Konsular- und Handelsfakturen. République Argentine: Factures consulaires et commerciales.
France: Importation de matériel de guerre. Modification du tarif douanier.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. **am Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à **8 heures le mercredi et à midi le vendredi.**

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern — *Konkursamt Bern* — (3515)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Gerbergasse, Effingerstrasse Nr. 17, Bern.
Datum der Eröffnung: 1. November 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. und Art. 134 V. Z. G.
Eingabefrist: 13. Januar 1939, auch für Dienstbarkeiten zu Lasten der nachbeschriebenen Grundstücke.

Anmerkung:

Dieses teilweise Konkursverfahren erstreckt sich lediglich auf die Liquidation der im Eigentum der Gemeinschuldnerin stehenden Liegenschaften an der Gerbergasse Nr. 11 und Nr. 11 a in Bern, Grundbuchblatt Nr. 290, Kreis I, Bern.

Es können in diesem Verfahren innert der Eingabefrist nur Grundpfandforderungen und Rechtsansprüche bezüglich der vorbezeichneten Liegenschaften angemeldet werden.

Im übrigen wurde das Konkursverfahren durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Bern vom 26. November 1938 mangels Aktiven eingestellt.

Kt. Bern — *Konkursamt Interlaken* — (3503)

Gemeinschuldner: Krähenbühl Wilhelm, Bäcker, in Bönigen.
Datum der Eröffnung: 7. Dezember 1938.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Dezember 1938, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.
Eingabefrist: Bis und mit dem 24. Januar 1939.

Kt. Bern — *Konkursamt Interlaken* — (3504)

Gemeinschuldner: Jametti Mario, Sohn, Früchte- und Gemüsehandlung, Interlaken.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1938.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Dezember 1938, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.
Eingabefrist: Bis und mit dem 24. Januar 1939.

Kt. Bern — *Konkursamt Signau in Langnau* — (3505)

Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Wüthrich Hans, gew. Bäckermeister, Burgdorfstrasse, Langnau.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1938.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: Bis 14. Januar 1939.

Kt. Bern — *Konkursamt Trachselwald* — (3506)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des Nyffeler Alfred, gew. Schreinermeister, Huttwil.
Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1938.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Dezember 1938, nachmittags 3½ Uhr, in der Wirtschaft «Brücke», in Huttwil.
Eingabefrist: Bis und mit 24. Januar 1939.

Kt. Solothurn — *Konkursamt Lebern in Solothurn* — (3507)

Gemeinschuldner: Wyss & Cie., Montres Orbedo (Wyss & Co., Orbedo Watch), Horlogerie, Kollektivgesellschaft, in Oberdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1938.
Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Januar 1939. (Die Eingaben sind Wert 29. November 1938 zu berechnen).

Kt. Solothurn — *Konkursamt Solothurn* — (3516)

Gemeinschuldner: Hammer Helene, Vertretungen, Handel mit Drogen, chemischen Produkten und Lebensmitteln, Obere Greibengasse 4, Solothurn.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Dezember 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 13. Januar 1939.

Kt. Aargau — *Konkursamt Lenzburg* — (4984²)

Gemeinschuldner: Hochstrasser Oskar, geb. 1905, von und in Fahrwangen, Inhaber der Einzelfirma Hochstrasser Oskar, Kunststeinwerk, in Fahrwangen.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1938, vormittags 10 Uhr.
Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 14. Januar 1939.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (3508)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 14. Dezember 1938 über Hengärtner Emil, geb. 1914, von Andwil, in Buchs, Inhaber der Einzelfirma Emil Hengärtner, Bedarfsartikel aller Art, Aarau, Zollrain, den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Erkenntnis vom 21. Dezember 1938 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Januar 1939 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als gesehlossen erklärt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3528)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Spesca S. A., 19 Bd. Georges Favon à Genève, par ordonnance rendue le 15 novembre 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 21 décembre 1938 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 janvier 1939 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Luzern *Konkursamt Rothenburg* (3510)

Im Konkurse über Leuthold Max, Geflügelfarm und Geflügelfutterhandlung, Emmen (Postkreis Rothenburg), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (3509)

Im Konkurse der

Immobilien-Genossenschaft Zuchwil,

mit Sitz in Zuchwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. beim Konkursamt einzureichen.

Gleichzeitig wird den Gläubigern zur Kenntnis gebracht, dass der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg/Kriegstetten am 23. November 1938 für die Liquidation der Habschaft das summarische Verfahren bewilligt hat.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (3517)

Kollokationsplan- und Inventarauflage.

Gemeinschuldnerin: Nadig Gebr., Sägerei, Holzhandlung und Baugeschäft, Kollektivgesellschaft, in Flums.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 29. Dezember 1938 bis und mit 7. Januar 1939.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (3529)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.

Im ordentlichen Konkursverfahren über Erne-von Arx A. & Cie, in Leuggern, Kommanditgesellschaft, Handel mit Tuchwaren, Konfektion, Mercerie, Bonneterie, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind binnen 10 Tagen vom Erscheinen dieser Publikation im Amtsblatt an gerechnet, erstere beim Bezirksgericht, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind binnen gleicher Frist beim Konkursamt Zurzach zu stellen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (3527)

Fallimento: L'Eredità ripudiata relitta dal defunto Fossati Giuseppe, qm. Giuseppe, decesso a Melide (Hôtel du Parc).
Data del deposito: 24 dicembre 1938.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers* (3518)

Succession répudiée de Wyss Alexandre, quand vivait, commerçant, à Môtiers. L'état de collocation des créanciers de la succession répudiée sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3511)

Das Konkursverfahren über Häfliger Gottfried, Metzger, früher Rüdenplatz 4, Zürich 1, jetzt Wartstrasse 11, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Dezember 1938 als gesehlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Fraubrunnen* (3530)

Das Konkursverfahren über Lienhardt Oskar, Schuhwaren, Jegenstorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 2. Dezember 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Trachselwald* (3531)

Schluss des ordentlichen Verfahrens.

Gemeinschuldnerin: Firma Kohler & Cie., Möbelwerkstätte, in Wasen i. E.
Datum des Schlusses: 21. Dezember 1938.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten in Solothurn* (3512)

Das Konkursverfahren über Flury Viktor, Emils sel., mechanische Schreinerei, von und in Luterbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg/Kriegstetten vom 23. Dezember 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Liestal* (3519)

Das Konkursverfahren über Gisiger Weisskopf Adolf, Velos- und Nähmaschinenhandlung, in Pratteln, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Liestal vom 15. Dezember 1938 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (3520)

Das Verfahren in nachwähntem Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 16. Dezember 1938 geschlossen worden:

Germann Josef, Käserei und Schweinemast, Häggenschwil-Dorf.

Kt. Graubünden *Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz* (3532/3)

Gemeinschuldner:
1. Morlock-Harhart H., Hotel Bellavista, St. Moritz.
2. Hirt Veit, Hotel Bellevue, St. Moritz.

Datum der Schlussverfügung: 13. Dezember 1938.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (3521)

Gemeinschuldnerin: Handwerker-Baugenossenschaft, Baden.
Datum des Schlusses: 20. Dezember 1938.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (3534)

Faillie: Moy Marthe, divorcée Probst, précédemment tenancière du café-brasserie Gambrinus, 32, Rue de Carouge, Genève.
Date de la clôture: 20 décembre 1938.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Obwalden *Konkursamt Obwalden in Sarnen* (4969²)

Erste Liegenschaftssteigerung.

Schuldner: Imhof Leo, Wirt z. Krone, Sarnen (Obwalden).
Steigerungsobjekte: Gasthaus zur Krone mit Saalanbaute, Kegelbahn und Garten Bl. 476 A mit Mosttrottengebäude an der Aa Bl. 476 a A, und Schweinestall und Remise Bl. 476 b. A. samt Wirtschafts- und Hotelmobiliar als Zugehör.
Konkursamtliche Schatzung total Fr. 165,000. —.
Ort und Zeit der Steigerung. Donnerstag, den 12. Januar 1939, um 13½ Uhr, im Gasthaus z. Krone, Sarnen.

Sofern die konkursamtliche Schatzung nicht erreicht wird, erfolgt kein Zuschlag. Vor dem Zuschlag ist eine Barkaution von Fr 3000. — zu leisten. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 30. Dezember an im unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Das Konkursamt ist berechtigt, die ganze Liegenschaft schon vor der Steigerung an private Interessenten zu verkaufen, sofern deren Kaufsofferte die Zustimmung der Hypothekargläubiger erhält. Interessenten können sich daher jederzeit diesbezüglich an das Konkursamt Obwalden wenden. Falls die Liegenschaft vorzeitig verkauft werden kann, wird an gleicher Stelle noch rechtzeitig ein Steigerungsrückruf publiziert.

Sarnen, den 1. Dezember 1938. Konkursamt Obwalden:
Dr. L. Kathriner.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3522)

Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 26. Januar 1939, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Rupp-Schär Fritz, von Reutigen (Bern) gehörende Grundstück gerichtlich versteigert.

Sektion VII, Parzelle 2679, haltend 2 a, 62 m² mit Wohnhaus, **Riehenring 85,** Holzhaus.

Brandschatzung Fr. 124,000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inkl. der Zugehör: Wirtschaftsinventar beträgt Fr. 160,461.

Beim Zuschlag sind Fr. 2200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 10. Januar 1939 an zur Einsicht auf.

Basel, den 24. Dezember 1938. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (3535)

Grundstück-Versteigerung. — 2. Gant.

Donnerstag, den 26. Januar 1939, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende, zur Konkursmasse der

Kiefer Adrian Aktiengesellschaft,

Firma in Olten, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 1767³, haltend 4 a, 25,5 m² mit Wohnhaus Thiersteinerrain 58, Remisengebäude.

Brandschatzung Fr. 37,000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 40,000.

Beim Zuschlag sind Fr. 900 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 7. Januar 1939 an zur Einsicht auf.

An der I. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 24. Dezember 1938. Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (3513)

Konkursrechtliche Liegenschafts-Steigerung.

I. Steigerung.

Gemeinschuldnerin:

Konsumgenossenschaft «Konkordia» Widnau.

Ganttag: Montag, den 23. Januar 1939, nachmittags 3½ Uhr.
Gantlokal: Restaurant zum «Löwen», Widnau.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 9. bis und mit 18. Januar 1939.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 33, Plan 1 — bestehend in

Wohn- und Geschäftshaus samt Magazin an der Neugasse, Widnau, assek. sub Nrn. 103 und 104 für zusammen Fr. 60,000.
843 m² Gebäudegrundfläche, Platz und Garten.

Schatzungssumme: Fr. 37,000.

Im Uebrigen wird auf Art. 257—259 SchKG. und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. VZG. verwiesen.

St. Margrethen, den 23. Dezember 1938.

Konkursamt Unterrheintal.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Rhäzüns* (3523)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Im Konkursverfahren Degiacomi Alex., Wein-, Mehl- und Holzhandlung, in Bonaduz, gelangt am Mittwoch, den 25. Januar 1939, nachmittags 2¼ Uhr, im Restaurant zur Sonne, in Bonaduz auf einmalige konkursamtliche Steigerung:

Wohn- und Geschäftshaus mit Waschküche und Holzschopf, Assekuranz-Nr. 65a, Stallgebäude mit Magazin und Wagenschopf, Assekuranz-Nr. 65b, mit überbautem Boden, Umschwung und Baumgarten, im Gesamtschätzungswerte von Fr. 110,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 15. Januar 1939 beim Konkursamt Rhäzüns in Ems zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur eine Steigerung stattfindet und dass der Zuschlag ohne Rücksicht auf den Schatzungswert erfolgt.

Ems, den 21. Dezember 1938. Die Konkursverwaltung.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich *Betreibungsamt Urdorf* (4977¹)

Grundpfandverwertung. — 2. Steigerung.

Schuldner: Lindenmüller Felix, Elektromonteur, Urdorf.
Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: 20. Januar 1939, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Restaurant zur «Pappel», in Nieder-Urdorf.
Auflegen der Gantbedingungen: Vom 9. Januar 1939 an.
Grundpfand: Grundprotokoll Urdorf Bd. 1, Seite 309.

1. Ein Wohnhaus, mit Vordach, gew. Keller, Scheune und Stall mit Schweinestallanbau, 5 elektrische Boiler, 1 Schopf, zusammen assekuriert für Fr. 151,000.—, an der Schlierenstrasse Nrn. 237 und 239, mit 2 Hektaren 63 Aren 52 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Acker, in der Neumatt.
2. 1 Hektare 72 Aren 14 m² Wiesen und Acker in den Riedmatten.
3. 21 Aren 47 m² Waldung ob dem Geissacker.
4. 26 Aren 20 m² Waldung und Wiesen im Buchholz.
5. 16 Aren 44 m² Waldung im Allmendli.
6. 67 Aren 63 m² Waldung im Kühholz.

Grenzen, Dienstbarkeiten und Mitgliedschaftsanmerkung laut Grundbuch.

An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000.— bar zu bezahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Urdorf, den 14. Dezember 1938. Betreibungsamt Urdorf:
H. Lips.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern *Konkurskreis Willisau* (3514)

Schuldner: Schmid Werner, Hotel Mohren, Willisau.
Datum der Stundungsbewilligung: 19. Dezember 1938.
Sachwalter: J. Bernet, Konkursbeamter, Willisau.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Januar 1939.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. Dezember 1938, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 2. Februar 1939, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Mohren, in Willisau (kleiner Saal im I. Stock).
Aktenauflage: Vom 23. Januar 1939 an auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Obwalden *Konkurskreis Obwalden* (3524)

Schuldner: Jakober Johann, Pferde- und Viehhandel, sowie Landwirtschaft, Türlacher, Sarnen.
Datum der Stundungsbewilligung: 20. Dezember 1938.
Sachwalter: W. Abächerli-Röthlin, Buchhaltungs- und Revisionsbureau, Giswil.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Januar 1939.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche bereits ihre Forderungen in der vorhergehenden bäuerlichen Sanierung angemeldet haben, sind von einer neuen Eingabe enthoben.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Februar 1939, 14 Uhr, im Hotel Metzgern, in Sarnen.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung auf der Obergerichtskanzlei, in Sarnen.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Genève *Tribunal de première instance. Genève* (3525)

Par jugement du 19 décembre 1938, le Tribunal a donné acte du retrait de la demande d'homologation du concordat proposé par la société Parbo S. A., articles de parfumerie et représentations, Rue Plantamour n° 19, Genève, à ses créanciers.

En conséquence, le concordat n'est pas homologué.

J. Gavard, commis-greffier.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission Obwalden in Sarnen* (3526)

Schuldner: Wiprächtiger Josef, Feinbäckerei, Sachseln.
Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 29. Dezember 1938, 13.30 Uhr, im Rathaus in Sarnen.

Sarnen, den 21. Dezember 1938.

Obergerichtskanzlei Obwalden.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (3536)

Débiteur: Ziegler Emile, restaurateur, à Colombier (Neuchâtel).
Commissaire: Me Edmond Bourquin, avocat, à Neuchâtel.
Date, heure et lieu de l'audience: Samedi 7 janvier 1939, à 10.15 heures, au Château de Neuchâtel, Salle du Tribunal.

Neuchâtel, le 21 décembre 1938.

Le Greffier du Tribunal Cantonal:
J. Calame.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Neuchâtel *Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds* (4982²)

Avis.

Il est rendu public, le jugement du 16 décembre 1938, par lequel le Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds, a réhabilité Eigeldinger A. fils, fabricant d'horlogerie, au même lieu, des effets de la faillite prononcée contre lui le 29 mai 1933, ce dernier ayant désintéressé tous ses créanciers.

Par le même jugement A. Eigeldinger, sus-nommé a été rétabli dans son ancien régime matrimonial soit l'union des biens (art. 194 et s. C. C. S.).

Donné pour trois publications dans la Feuille officielle suisse du commerce.

La Chaux-de-Fonds, le 16 décembre 1938.

Le Greffier du Tribunal:
A. Greub.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Verwertung von Patenten usw. — 1938. 21. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Propeller A.-G. in Liq.**, mit Sitz in Schaffhausen, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patent- und Lizenzrechten, sowie von andern Schutzrechten (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2845), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 17 dicembre. La **Società cooperativa di consumo della Bregaglia,** con sede al luogo del presidente del consiglio d'amministrazione finora a Castasegna, attualmente a Maloggia, Ce. di Stampa (F. u. s. di c. n° 107 del 9 maggio 1933, pagina 1110), ha modificato il suo statuto nell'assemblea generale straordinaria del 14 agosto 1938. La ragione sociale è modificata in **Cooperativa di consumo della Bregaglia.** Scopo della Cooperativa di consumo è l'acquisto di generi alimentari di prima necessità e di foraggi per distribuirli ai soci a prezzi modici, attenendosi alla massima del pagamento a contanti. Gl'impegni della società sono garantiti unicamente dai beni sociali, una qualsiasi responsabilità personale dei soci è esclusa tranne che per l'importo delle quote sociali di fr. 100 per membro. Le pubblicazioni sociali vengono fatte nella «Cooperazione» o mediante circolari. Sono riservate tutte le pubblicazioni prescritte dalla legge, le quali devono esser fatte nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. La firma del Giov. Giacomo Gianotti è estinta. Gaudenzio Giovanoli, finora attuario, da Soglio, a Maloggia (Ce. di Stampa), presidente; e Cornelio Crüzer, da ed a Stampa-Coltura, segretario, firmano collettivamente. Gli altri fatti pubblicati restano invariati.

Finanz- und Handelsgeschäfte. — 20. Dezember. Die «Tenax A.-G.», mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1423), hat sich durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 16. Dezember 1938 aufgelöst. Die Liquidation ist dem bisherigen Verwaltungsrat Dr. Peter Mettier übertragen, welcher für die Firma **Tenax A.-G. in Liq.** die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Pferde- und Viehhandel. — 21. Dezember. Die Firma **A. Zindel-Badrutt,** Pferde- & Viehhandel und Gasthaus, in Maienfeld (S. H. A. B. Nr. 185 vom 5. August 1914, Seite 1352), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Zindel-Badrutt's Söhne».

Hans Zindel-Künzler und Alfons Zindel-Juon, beide von und in Maienfeld (zwischen dem Gesellschafter Alfons Zindel und seiner Ehefrau Irma geb. Juon besteht Gütertrennung), haben unter der Firma **Zindel-Badrutt's Söhne,** in Maienfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1938 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Zindel-Badrutt». Die beiden Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Pferde- und Viehhandlung.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1938. 19 dicembre. La società cooperativa **Società di Previdenza fra il Clero Cattolico Ticinese,** con sede ad Orselina, con scopo di soccorrere i propri membri nei casi di malattia (F. u. s. di c. del 21 marzo 1928, n° 68, pag. 561), notifica che il diritto di firma collettiva sociale di Don Carlo Roggiero, già quale presidente e di Don Tranquillo Quadri già quale segretario è estinto. In loro vece sono stati nominati: Don Filippo Luchessa fu Gioachino, da Lavertezzo, in Bellinzona, presidente, e Don Adriano Cauzza fu Ciro, da Cevio, in Bellinzona, segretario. Vincola la firma collettiva del presidente con quella del segretario.

Genf — Genève — Ginevra

Epicerie, etc. — 1938. 20 décembre. La raison **Ernest Menoud,** commerce d'épicerie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 26 mai 1925, page 919), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Commerce de bestiaux. — 20 décembre. La maison **Burnet Gervals,** à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 25 avril 1936, page 1015), a remis l'exploitation de son café-brasserie, à l'enseigne «Café-brasserie du Plateau» et ne reste inscrite que pour son commerce de bestiaux. Adresse actuelle: Avenue de Bel Air 18.

20 décembre. **Société Immobilière Rue Liotard M,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 28 mai 1938, page 1198). Robert-Honoré Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. John-Emile Grasset, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbuisson 19 (régie Tournaire et Favrod).

20 décembre. **Société Immobilière rue des Deux Ponts A,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1936, page 3030). Robert-Honoré Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. Albert de Roulet, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbuisson 19 (régie Tournaire et Favrod).

20 décembre. **Fonds lieutenant Pierre Chapuisat,** fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1935, page 3060). La fondation est actuellement engagée par la signature individuelle du capitaine Fernand-Pierre Dominicé, commandant de la 1ère compagnie du Bataillon de fusiliers n° 10, de et à Genève. Charles Daniel, ancien titulaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la fondation: Rue de la Corraterie 11 (bureaux de Lombard, Odier et Cie).

20 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1938, la **Société Immobilière Avenue des Bosquets N° 16,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1937, page 310), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

20 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1938, la **Société des Villas Suisses,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 mars 1925, page 458), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Commerce de films, farces, etc. — 20 décembre. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1938, la société **Uty S. A.,** société anonyme établie jusqu'ici à Genthod (F. o. s. du c. du 29 novembre 1929, page 2359), a décidé de transférer son siège social à Genève et a modifié ses statuts en conséquence. L'administrateur Marie Sauty, née Marti et le directeur Charles-Emile Sauty (inscrits) sont actuellement domiciliés à Genève. Adresse de la société: Rue de la Croix d'Or 3 (au domicile de Marie Sauty, née Marti).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 94504. Date de dépôt: 5 novembre 1938, 7 h.
J. Villars, Ateliers de constructions mécaniques de Versoix, route Suisse, **Versoix** (Genève, Suisse). — Marque de commerce.

Machines et matériel de garage, entre autres lifts, chariots de dépannage, chevalets, lampes.

VILVER

Nr. 94505. Hinterlegungsdatum: 21. September 1938, 17 Uhr.
Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, 56, Oxford Street, **Manchester** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **42959.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1938 an.)

Baumwollene Ware am Stück.

NAMRIT

Nr. 94506. Hinterlegungsdatum: 21. September 1938, 17 Uhr.
Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, 56, Oxford Street, **Manchester** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **42960.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1938 an.)

Baumwollwaren am Stück.

NORBAR

Nr. 94507. Hinterlegungsdatum: 21. September 1938, 17 Uhr.
Tootal Broadhurst Lee Company, Limited, 56, Oxford Street, **Manchester** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit berichtigter Warenangabe der Marke Nr. **42961.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1938 an.)

Baumwollene Nastücher nicht am Stück.

N° 94508. Date de dépôt: 8 novembre 1938, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud, Suisse).
Marque de production et de commerce.

Vin blanc pétillant de la région du Léman (côte suisse).

N° 94509. Date de dépôt: 12 octobre 1938, 19 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud, Suisse).
Marque de production et de commerce.

Vin de Perroy pétillant (1er crû de la Côte).

N° 94510. Date de dépôt: 17 octobre 1938, 19 h.
Fabriques Movado, 117—119, rue du Parc, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

ACVAPLAN

N° 94511. Date de dépôt: 2 novembre 1938, 12 h.
Frey & Co., Frey Uhrenaktiengesellschaft (Frey & Co., Montres Frey, Société anonyme) (Frey & Co., Frey Watch Co. limited), Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et étuis.

ALTA

N° 94512. Date de dépôt: 2 novembre 1938, 12 h.
Frey & Co., Frey Uhrenaktiengesellschaft (Frey & Co., Montres Frey, Société anonyme) (Frey & Co., Frey Watch Co. limited), Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et étuis.

CRAWL

Nr. 94513. Hinterlegungsdatum: 3 Dezember 1938, 10 Uhr.
Kindler & Cie., Laupenstrasse 10, **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Lebensmittel.

Nr. 94514. Hinterlegungsdatum: 17. November 1938, 20 Uhr.
Dr. Rudolf Maag, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Obstbaumkarbolineum.

CARBOMAAG

Nr. 94515. Hinterlegungsdatum: 17. November 1938, 20 Uhr.
Dr. Rudolf Maag, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

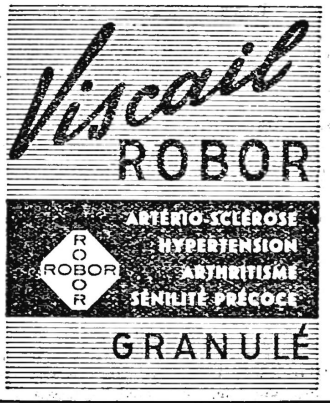
Chemische Produkte für Pflanzenschutz und Schädlingsbekämpfung.

N° 94516. Date de dépôt: 25 novembre 1938, 18 h.
A. van Leisen Fils Société Anonyme, 34—36, rue de la Synagogue, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Cycles, motocycles et autres véhicules, pièces détachées et accessoires desdits.

N° 94517. Date de dépôt: 10 décembre 1938, 12 h.
Laboratori Robor S. A., Via alla Campagna 7, **Lugano** (Suisse).
Marque de fabrique.

Produit pharmaceutique préparé avec de l'ail.



N° 94518. Date de dépôt: 30 novembre 1938, 21 h.
Charles Kollros, 33, rue Numa Droz, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Piles et accumulateurs électriques et leurs accessoires.

Nr. 94519. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1938, 9 Uhr.
Nyffeler, Breitenrainplatz 42, **Bern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pläne; Prospekte und andere Drucksachen.

N° 94520. Date de dépôt: 2 décembre 1938, 19 h.
Armand Nicolet, Rue Méval 11, **Tramelan-dessus** (Suisse).
Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et étuis.

ADO-WATCH

N° 94521. Date de dépôt: 8 décembre 1938, 10 h.
Henri Bezençon, avenue Druey 14, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Beurres, fromages excepté le fromage de Brie, yoghourts, crèmes, miels, saucisses et saucissons.

Nr. 94522. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1938, 9 Uhr.
J. & R. Fleming A. G., Wallstrasse 16, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold-, Doublé- oder Silber-Brillen-Optik wie Gestelle, Etuis, etc.

Nr. 94523. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **42994**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne, Nähseide und verwandte Artikel.

Nr. 94524. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **42996**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne, Nähseide und verwandte Artikel.

Nr. 94525. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **42997**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne, Nähseide und verwandte Artikel.

Nr. 94526. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **42998**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne, Nähseide und verwandte Artikel.

Nr. 94527. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43003**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden in Sternaufmachung.

Nr. 94528. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43004**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarn, Strickgarne und Nähseide.

Mettler

Nr. 94529. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43006**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Baumwoll-Nähfaden auf Spulen.

Nr. 94530. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43008**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarn, Strickgarn.

Nr. 94531. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43009**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden.

Nr. 94532. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43010**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarn, Strickgarn.

Nr. 94533. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43011**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarne, Strickgarne und Nähseide.

Nr. 94534. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43015**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarn, Strickgarn.

Nr. 94535. Hinterlegungsdatum: 30. November 1938, 19 Uhr.
E. Mettler-Müller A. G., Rorschach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43016**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1938 an.)

Nähfaden, Häkelfaden, Häkelgarn, Strickgarn.

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 51127, 51245, 52724, 55419, 57093, 63033, 83600, 83601, 86276. — Salis & Dr. Hofmann, Apotheker, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **Apotheke Dr. W. Hofmann**, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz). — Eingetragen am 20. Dezember 1938.

Nrn. 83707 und 83708. — Lorenz Meister-Calvino, Basel (Schweiz). — Uebertragung an **Paul Eggimann Aktiengesellschaft**, alte Landstrasse 32, **Thalwil** (Schweiz). — Eingetragen am 20. Dezember 1938.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 77338. — « Micafil » A.G. Werke für Elektro-Isolation. Badenerstrasse 796, Zürich-Altstetten (Schweiz). — Die Inhaberin dieser Marke hat ihre Firma abgeändert in: **« Micafil » A.-G. Werke für Elektro-Isolation und Wicklerei-Einrichtungen.** — Eingetragen am 20. Dezember 1938.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

„Finelectra"
Finanzgesellschaft für Elektrizitäts-Beteiligungen A. G., Aarau

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1938 hat unter Verzicht auf sofortige Wiedererhöhung die Herabsetzung des Gesellschaftskapitals von nom. Fr. 22,000,000 auf nom. Fr. 6,000,000 durch Rückzahlung zum Nominalwert beschlossen, nachdem ein besonderer Revisionsbericht gemäss O. R. Art. 732 feststellte, dass trotz dieser Herabsetzung die Passiven der Gesellschaft durch die Aktiven voll gedeckt sind. Wir stellen den Gläubigern der Gesellschaft demgemäss anheim, sich binnen 2 Monaten nach der 3. derartigen Bekanntmachung (d. h. bis Ende Februar 1939) im Sinne von O. R. Art. 733 wegen allfälliger Befriedigung oder Sicherstellung an die Gesellschaft zu wenden. (A. A. 294³)

Aarau, den 23. Dezember 1938. **Der Verwaltungsrat.**

Aktiengesellschaft „Limes", Schaffhausen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1938 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 12,000,000 auf Fr. 2,000,000 herabzusetzen. Unter Bezugnahme auf Art. 733 des Schweiz. Obligationenrechts geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie bis zum 1. März 1939 unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Zur Orientierung der Gläubiger fügen wir bei, dass durch den gesetzlich vorgeschriebenen Revisionsbericht die volle Deckung der Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Aktienkapitals festgestellt ist. (A. A. 296²)

Schaffhausen, den 23. Dezember 1938.

Aktiengesellschaft «Limes»
Der Verwaltungsrat.

„TILKA 1936" Tilgungskasse für Bau- und Hypothekarkredite A. G. Zürich (Kreditkasse mit Wartezeit)

Bilanz per 31. Dezember 1937

Aktiven

	Fr.	Ct.
Kassa	523	02
Postcheck	49,651	47
Bankguthaben	141,197	45
Eigene Wertschriften	5,000	—
Darlehen aus Zuteilungsmitteln:		
a) ausbezahlte Darlehen	2,946,565	05
b) noch nicht ausbezahlt Fr. 47,579.40.		
Zwischenkredite	341,299	10
Kapitalzuschläge	169,071	60
Vorschüsse an Vertreter	8,353	50
Andere Vorschüsse	22,007	93
Guthaben in eigenen Verträgen	79,548	50
Mobilien	10,037	65
Zu amortisierende Verwendungen:		
a) Geschäftsplan	3,585	—
b) vorausbezahlte Provisionen	58,683	75
c) Ausgleich für Eventualverpflichtungen	79,221	70
Liegenschaften	47,446	25
Sonstige Aktiven	94,303	85
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	13,686	24
Bilanz-Summe	4,070,182	06

Passiven

	Fr.	Ct.
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	44,198	70
Guthaben der Kreditnehmer:		
in Kreditverträgen mit Guthaben von mindestens 20% der Zuteilungssumme	2,606,235	85
übrige noch nicht zugeteilte Kreditnehmer	461,165	35
in zugeteilten Kreditverträgen	23,728	25
in Kreditverträgen mit Verzicht auf Darlehensanspruch	202,170	70
zugeteilte, nicht oder nur teilweise ausbezahlte Vertragssumme Fr. 47,579.40.		
Technische Reserven:		
Zinsreserve	34,677	60
Rückstellung für Kapitalzuschläge	191,766	70
Anpassungsreserve	74,076	65
Rückstellungen	41,987	70
Sonstige Passiven	140,174	56
Einbezahltes Aktienkapital	250,000	—
(A. G. 137)		
Bilanz-Summe	4,070,182	06

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1937 (17 Monate)

Ertrag

	Fr.	Ct.
Abschlussgebühren	21,985	—
Verwaltungskostenanteile	20,149	85
Zinsen von Darlehen aus Zuteilungsmitteln	135,420	35
Andere Aktivzinsen	28,165	22
Entnahme aus der Anpassungsreserve:		
a) ordentliche	20,403	70
b) ausserordentliche	20,159	35
Ertrag der Wertschriften	738	40
Abzüge bei vorzeitiger Rückzahlung gekündigter Guthaben (Zinsdiskont)	11,208	15
Verschiedenes	64,289	40
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	13,686	24
	336,205	66

Aufwand

	Fr.	Ct.
Zinsen an Kreditnehmer	92,381	45
Kassenbehörden und Personal	73,051	30
Vergütungen an Vertreter	27,063	30
Geschäfts- und Bürounkosten	59,466	86
Steuern und Abgaben	5,218	15
Zuwendungen an die Zinsreserve	19,361	35
Zuwendung an die Anpassungsreserve	2,632	10
Rückstellungen und Abschreibungen	53,199	90
Verzinsung der Anpassungsreserve	3,831	25
	336,205	66

Bestand an Kreditverträgen per 31. Dezember 1937

	Anzahl	Vertragssumme
Mindestleistung noch nicht erreicht	368	5,874,400.—
Mindestleistung erreicht	448	7,917,850.—
noch nicht zugeteilt	816	13,792,250.—
zugeteilt	200	5,053,200.—
	1016	18,845,450.—
Kreditverträge mit Darlehensverzicht	88	1,806,700.—
Kreditverträge überhaupt	1104	20,652,150.—

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft Nr. 33

Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1937

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit gibt die im Jahre 1937 auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung erschienenen Erlasse von Bund und Kantonen in einer Sammlung heraus, deren Text als Sonderheft der «Volkswirtschaft» (Monatsbeilage zum Schweizerischen Handelsamtsblatt) im Januar 1939 erscheinen wird.

Zahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes, die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis **31. Dezember 1938** der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie ein Exemplar des Heftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

Supplément n° 33

La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1937

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera, dans un fascicule spécial de «La Vie économique», le texte des principaux actes législatifs et réglementaires édictés par la Confédération et les cantons au cours de l'année 1937 en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales. Ce fascicule paraîtra probablement au courant du mois de janvier 1939.

Les abonnés payants de la «Feuille officielle suisse du commerce» qui s'intéressent à cette publication en recevront un exemplaire gratuitement, à condition de s'inscrire jusqu'au **31 décembre 1938** à l'administration de la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingerstrasse n° 3, Berne, en donnant leur adresse exacte. Prière de mentionner sur le côté-adresse de votre correspondance «Supplément».

Argentinien — Konsular- und Handelsfakturen

Der 1. Absatz der in der Nummer 293 des S. H. A. B. vom 14. Dezember 1938 veröffentlichten Mitteilung der Schweiz. Gesandtschaft in Buenos Aires muss nach einem weitern Bericht am Schlusse nach den Worten «actuellement requise» wie folgt ergänzt werden:

destiné à la «Dirección General de Estadística». 302. 24. 12. 38.

République Argentine — Factures consulaires et commerciales

Le premier alinéa de la communication de la Légation Suisse à Buenos-Ayres, publiée dans la F. o. s. du c. du 14 décembre 1938 (n° 293) doit être complété à la fin, selon un avis ultérieur, par l'adjonction des mots suivants après les mots «actuellement requise»:

destiné à la «Dirección General de Estadística». 302. 24. 12. 38.

France — Importation de matériel de guerre

Conformément au décret du 17 août 1936, l'importation en France des matériels de guerre est subordonnée à la délivrance d'un permis d'importation. Un arrêté du 28 octobre 1938, publié au «Journal officiel» du 13 décembre, dispose que les permis dont il s'agit sont délivrés par le ministre des finances, sur l'avis favorable de divers ministres. Tout en rappelant quels sont les matériels de guerre soumis à l'obligation de l'autorisation (ces derniers ont été définis par un décret du 30 décembre 1937) le susdit arrêté fixe les conditions auxquelles est subordonnée la délivrance des permis aux importateurs ainsi que les formalités à remplir à cet effet.

La Division fédérale du commerce à Berne, ajoute qu'elle est disposée à communiquer tous renseignements complémentaires aux intéressés qui lui en feront la demande. 302. 24. 12. 38.

France — Modification du tarif douanier

Aux termes de deux rectificatifs dont l'un a paru au Journal Officiel du 7 et l'autre dans celui du 10 décembre 1938 les nouveaux droits prévus par les deux décrets du 30 novembre 1938 [1]) à l'égard des tissus minces en pièces, etc. (position n° 431 bis du tarif douanier français), de la joaillerie et de la bijouterie (n° 495 B [sous-rubrique 2]), des ouvrages dorés ou argentés (n° 496 [sous-rubrique 1]) et des instruments de pesage (n° 525 bis C 2 [sous-rubriques 4, 5, 7, 8, 9 et 10]) n'entreront en vigueur qu'à une date qui sera fixée ultérieurement. A ce propos, la Division fédérale du commerce à Berne signale, à toutes fins utiles, que la Direction Générale des douanes françaises a, par avis publiés au «Bulletin Douanier» du 13 décembre 1938, fait savoir au service qu'il conviendra, le cas échéant, de reviser sur la base des tarifs antérieurs, les perceptions qui auraient pu être effectuées, depuis la mise en application des décrets précités, à l'occasion d'importations d'articles des catégories visées ci-dessus.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n°s 290 et 294 des 10 et 15 décembre 1938.

302. 24. 12. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 24. Dezember an — Cours de réduction dès le 24 décembre

Belgien Fr. 75.—; Dänemark Fr. 92.65; Danzig Fr. 84.20; Deutschland Fr. 177.30; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.25; Frankreich Fr. 11.73; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 121.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.75; Marokko Fr. 11.73; Niederlande Fr. 241.25; Schweden Fr. 106.80; Tunesien Fr. 11.73; Ungarn Fr. 86.45; Grossbritannien und Irland Fr. 20.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Bezirksgericht Rheinfelden

Oeffentliches Inventar

Fristerstreckung:

Den Erben des

† Schmid-Büttikofer Friedrich

geb. 1886, gewesener Hotelier zum Schwanen & Ochsen, von Wittnau und Rheinfelden, in **Rheinfelden** wohnhaft gewesen, am 16. Juli 1938 verstorben, wird auf begründetes Gesuch hin die Frist zur Abgabe der Erklärung über Antritt oder Ausschlagung der unter öffentlichem Inventar ruhenden Verlassenschaft ihres verstorbenen Ehemannes und Vaters nochmals bis **31. Januar 1939** erstreckt. 2902

La fabrique de blocs et impressions

Perfect à Lausanne

propriétaire d'un matériel en parfait état et travaillant avec 30 à 40 employés

est à remettre.

Cette fabrique qui a une clientèle de premier ordre et du travail assuré dispose de locaux près de la gare-centrale. 2915

Pour les conditions s'adresser à l'**Office des faillites**, rue de Genève 7, à **Lausanne.**

Bank in Menziken

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis **30. Juni 1939** kündbar werdenden Obligationen vom Datum der Kündbarkeit an auf sechs Monate zur Rückzahlung. Mit dem Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Gekündigte Obligationen verlängern wir bis auf weiteres zu 3 %, auf 5 Jahre fest, wobei der Zins bis zum Ablauf der Kündigungsfrist zum bisherigen Zinsfuss vergütet wird. 2912

Menziken, den 20. Dezember 1938.

Die Direktion.

Société Romande des Ciments Portland en liquidation

Avis aux actionnaires

Deuxième et dernière répartition de 20 %

Le liquidateur porte à la connaissance des actionnaires son rapport sur les travaux de liquidation et sur les mesures prises, permettant aux actionnaires de toucher le solde de la liquidation qui leur est destiné.

Ce rapport est à la disposition des actionnaires, sur justification de leurs qualités, au bureau de Messieurs **Ed. & G. Bourquin Frères**, Experts-comptables, Rue de la Corraterie 26, à Genève, jusqu'au 20 janvier 1939.

Contre remise de leurs actions à la Banque Populaire Suisse, à Genève, les actionnaires recevront une deuxième et dernière répartition de **20%**.

Société Romande des Ciments Portland en liquidation,

Le liquidateur: **Gérald Bourquin.**

Occasionen von Bureau-Mobiliar

schreiben Sie vorteilhaft im Schweiz. Handelsamtsblatt aus, da Sie mit diesem Organ direkt an die Geschäftswelt gelangen.

4½ % Anleihe der Elektrischen Bahn Stansstad-Engelberg von 1927

Die Einlösung des am 31. Dezember 1938 fällig werdenden Coupons Nr. 23 erfolgt ab 26. Dezember 1938 mit . . . . . Fr. 22.50
abzüglich Couponsteuer . . . . . Fr. —.90
Hälfte eidg. Titelstempel gemäss Beschluss der eidg. Steuerverwaltung vom 27. Juli 1938 . . . . . Fr. 3.— Fr. 3.90
2889 mit netto Fr. 18.60
bei den auf den Coupons bezeichneten Zahlstellen.

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne